

INSPIRED BY NB

ARTS AND CULTURE HAVE ALWAYS BEEN THERE FOR US. NOW WE NEED TO BE THERE FOR ARTS AND CULTURE.

IN GOOD TIMES, NEW BRUNSWICK'S CULTURAL AND CREATIVE SECTORS CONTRIBUTE TO OUR INTELLECTUAL AND SPIRITUAL ENRICHMENT, SOCIAL DEVELOPMENT, AND WELLNESS, AND CREATE A SENSE OF BELONGING AND COMMUNITY.

In challenging times, we rely on our cultural identity and creative communities even more. Indeed, our province's artists and creators have worked to connect and inspire us throughout the COVID-19 crisis—particularly in the early months of lock-down—with virtual performances, exhibitions, and readings, and by offering insight into their creative processes.

Like our provincial tourism industry, cultural and creative sectors are among the most affected by the COVID-19 crisis. Performance art and performing venues have been among the hardest hit.

Until we can return to life as we knew it, let's show our artists and creators the same love and support they offered all of us, at an especially difficult time.

To that end, the department of Tourism, Heritage and Culture is launching a campaign that celebrates our cultural industries—notably art, music, literature, craft, and performing arts—and encourages New Brunswickers to show their support.

WHAT CAN YOU DO TO HELP?



Visit inspiredbyNB.ca and check out the work of our artists and creators and make a purchase.



Share the campaign and highlight local arts and culture in your personal or professional social channels with [#inspiredbyNB](https://twitter.com/inspiredbyNB).



Show off your purchases, your favourite authors, poets, artists, and creators, and encourage your social media contacts to do the same using [#inspiredbyNB](https://twitter.com/inspiredbyNB).

INSPIRÉ PAR LE NB

TOUJOURS LÀ POUR NOUS, LES ARTS ET LA CULTURE ONT MAINTENANT BESOIN DE NOUS.

EN PÉRIODE DE PROSPÉRITÉ, LES SECTEURS CULTUREL ET CRÉATIF DU NOUVEAU-BRUNSWICK CONTRIBUENT À NOTRE ENRICHISSEMENT INTELLECTUEL ET SPIRITUEL, AU DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET AU BIEN-ÊTRE, ET CRÉENT UN SENTIMENT D'APPARTENANCE ET DE COMMUNAUTÉ.

Dans les périodes difficiles, nous comptons encore plus sur notre identité culturelle et nos communautés créatives. En effet, les artistes et les créateurs de notre province ont aidé à nous connecter et à nous inspirer tout au long de la crise COVID-19 – en particulier au cours des premiers mois de fermeture – grâce à des spectacles, des expositions et des lectures virtuels, et en offrant un aperçu de leurs processus créatifs.

Tout comme notre industrie touristique provinciale, les secteurs culturel et créatif sont parmi les plus touchés par la crise COVID-19. Les arts de la scène et les lieux de spectacle ont été parmi les plus durement touchés.

En attendant de pouvoir revenir à la vie telle que nous l'avons connue, travaillons ensemble et montrons à nos artistes et créateurs le même amour et le même soutien qu'ils nous ont offert à tous, à un moment particulièrement sombre.

À cette fin, le ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture lance une campagne qui célèbre nos industries culturelles – notamment l'art, la musique, la littérature, l'artisanat et les arts de la scène – et encourage les Néo-Brunswickois à manifester leur soutien.

QUE POUVEZ-VOUS FAIRE POUR AIDER?



Visitez le site inspireparleNB.ca. Découvrez le travail de nos artistes et créateurs et faites un achat.



Partagez la campagne et mettez en valeur les arts et la culture locaux dans vos réseaux sociaux personnels ou professionnels, avec [#inspireparleNB](https://twitter.com/inspireparleNB).



Montrez vos achats, vos auteurs, poètes, artistes et créateurs préférés et encouragez vos contacts dans les médias sociaux à faire de même, en utilisant [#inspireparleNB](https://twitter.com/inspireparleNB).

Our goal is to promote New Brunswick's arts and culture industry by creating pride in what our fellow New Brunswickers create and to encourage support for our artists. It has been a challenging year and we need one another more than ever. That collaboration begins with awareness, and with awareness comes even greater pride.

Notre objectif est de promouvoir l'industrie des arts et de la culture du Nouveau-Brunswick en suscitant la fierté de nos concitoyens et en encourageant le soutien de nos artistes. L'année a été difficile et nous avons besoin les uns des autres plus que jamais. Cette collaboration commence par une prise de conscience, et cette prise de conscience engendre une fierté encore plus grande.

THANK YOU!

Thank you for your commitment to our industries and province. Please don't hesitate to get in touch if you have any specific questions or suggestions.

MERCI!

Je vous remercie de votre engagement envers nos industries et notre province. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions ou des suggestions spécifiques.

